

## **Zmluva o poskytovaní právnej pomoci**

uzatvorená podľa ustanovení § 724 – 732 zákona č. 40/1964 Zb. občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov, zákona č. 586/2003 Z. z., o advokácii, v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z., o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, v znení neskorších predpisov,

medzi:

**Objednávateľ:** Obec Vydrany, IČO: 002 287 88,  
so sídlom: Námestie Svätého Štefana 71, 930 16 Vydrany,  
zast. Mgr. Ladislavom Balódim, starostom obce,  
číslo účtu: SK 93 0200 000000 09 22 72 21 22,

(ďalej len: „objednávateľ“)

**Poskytovateľ:** JUDr. Peter Kovács, advokát, IČO: 421 291 50,  
Advokátska kancelária so sídlom: Rovinka 651, 900 41 Rovinka,  
zapísaný v zozname advokátov SAK pod č. 4649,  
číslo účtu: SK 94 0200 000000 23 99 97 55 53,

(ďalej len: „poskytovateľ“)

### **Preambula**

Po predchádzajúcom vyhlásení obidvoch zmluvných strán, že ich právna spôsobilosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvárajú po vzájomnej dohode a dobrovoľne, sa zmluvné strany dohodli na nasledovnom znení zmluve o právnej pomoci:

## **I. Vyhlásenie objednávateľa**

1. Objednávateľ je samostatným právny subjektom, na základe zákona O obecnom zriadení, zákon č. 369/90 Zb, v znení neskorších noviel a zákonov, prideleným identifikačným číslom, ktorý samostatne hospodári s vlastným majetkom a vlastnými príjmami.

## **II. Vyhlásenie poskytovateľa**

1. Poskytovateľ je advokátom zapísaným v zozname advokátov SAK, pod č. 4649. Poskytovateľ poskytuje právnu pomoc, právne služby a poradenstvo na základe zákona č. 586/2003 Z. z., o advokácii, v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z., o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, v znení neskorších predpisov.

## **III. Povinnosti poskytovateľa**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že na požiadanie objednávateľa, mu poskytne právnu pomoc podľa právneho poriadku Slovenskej republiky spočívajúcu najmä v týchto činnostiach :
  - a) vypracovávanie a zhotovenie zmlúv na základe požiadaviek objednávateľa,
  - b) vypracovanie právnych rozborov a stanovísk pri rešpektovaní aktuálneho právneho stavu a stavu judikatúry súdov Slovenskej republiky,
  - c) poskytovanie právnej pomoci formou konzultačnej činnosti v oblastiach uvedených pod bodom b),
  - d) pripomienkovanie materiálov objednávateľa (napr. návrhov obchodných zmlúv, pracovného poriadku, organizačného poriadku a pod.),
  - e) vypracovanie návrhov a materiálov objednávateľa zásadného charakteru,
  - f) zastupovanie objednávateľa na súdoch, pred OČTK, ako aj pred inými orgánmi.

## **IV. Povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že poskytovanú právnu pomoc bude honorovať paušálnou odmenou podľa § 5 písm. a) vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z., o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, v znení neskorších predpisov, a to vo výške 200.- EUR (dve sto Eur) mesačne.

2. V tejto odmene nie sú zahrnuté vecné náklady presahujúce paušálnu odmenu, náhrady určené podľa § 15 písm. a) a b), 3 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z., o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, v znení neskorších predpisov a odmena za právne úkony v konkrétnych veciach v konaní pred súdmi alebo inými štátnymi orgánmi, ktoré sa objednávatel' zaväzuje poskytovateľovi uhrádzať po vyčerpaní výšky paušálnej odmeny podľa ustanovenia § 9 a nasl. vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z., o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, v znení neskorších predpisov.
3. Súdne a iné správne poplatky sa objednávatel' zaväzuje uhrádzať podľa pokynov poskytovateľa samostatne alebo prostredníctvom poskytovateľa – advokáta.

## **V.**

### **Splatnosť odmeny**

1. Odmena v zmysle čl. III. tejto zmluvy je splatná mesačne, vždy v desiaty deň toho ktorého kalendárneho mesiaca vopred.
2. Objednávatel' sa zaväzuje, že splatnú odmenu poukáže na účet poskytovateľa, advokáta, číslo: SK 94 0200 000000 23 99 97 55 53, vedeného vo VUB, a.s., Bratislava. Odmena sa považuje za zaplatenú pripísaním na účet advokáta.

## **VI.**

### **Ďalšie práva a povinnosti poskytovateľa**

1. Poskytovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním právnej pomoci.
2. Poskytovateľ zodpovedá objednávatel'ovi za škodu, ktorú mu spôsobil pri výkone tejto činnosti uvedených v tejto zmluve.
3. Poskytovateľ je povinný odmietnuť poskytnutie právnej pomoci inej osobe, ak by sa táto pomoc akýmkoľvek spôsobom dotýkala činnosti objednávatel'a.
4. Poskytovateľ je povinný poskytovať objednávatel'ovi účinnú súčinnosť v záujme realizácie práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
5. Poskytovateľ je oprávnený odmietnuť poskytnúť právnu pomoc, ak by jej poskytnutie bolo v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky alebo dobrými mravmi.

## **VII.**

### **Ďalšie práva a povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ je povinný bezodkladne po podpísaní tejto zmluvy označiť osobu, ktorá bude v styku s poskytovateľom a ktorá je oprávnená vznášať požiadavky na plnenie činností uvedených v čl. II. tejto zmluvy, ktorou je starosta obce, Mgr Ladislav Balódi, alebo ním poverená osoba.
2. Objednávateľ sa zaväzuje, že požiadavky na činnosti vyplývajúce z bodu II. tejto zmluvy bude, pokiaľ to okolnosti dovoľia, zadávať s dostatočným časovým predstihom.
3. Objednávateľ môže vypracovať písomný pokyn týkajúci sa manipulácie s písomnosťami potrebnými na realizáciu činností advokáta, pričom objednávateľ sa zaväzuje riadiť postupom uvedeným v tomto pokyne.

## **VIII.**

### **Trvanie zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že predmetná zmluva o poskytovaní právnej pomoci sa uzatvára na dobu určitú, 1 (jeden) rok, t.j.: odo dňa 01.01.2020 do 31.12.2020.
2. Túto zmluvu možno vypovedať aj bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je 2 (dva) mesiace a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Okamžite možno vypovedať zmluvu iba vtedy, ak niektorá zo zmluvných strán porušila povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy hrubým spôsobom. Za hrubé porušenie zmluvy sa považuje najmä opakované oneskorené poskytnutie súčinnosti poskytovateľom alebo omeškanie objednávateľa so zaplatením odmeny po dobu dlhšiu ako 15 dní.
4. V prípade ukončenia zmluvného vzťahu objednávateľom sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi časť odmeny zodpovedajúcej vykonanej práci najneskôr do 15 dní odo dňa ukončenia zmluvy.

## **IX.**

### **Iné dojednanie**

1. Pokiaľ v tejto zmluve nie je uvedené inak, na tento právny vzťah sa budú aplikovať ustanovenia zákona č. 586/2003 Z. z., o advokácii, v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z., o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, v znení neskorších predpisov, príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov, zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona č. 99/1963 Zb., Občiansky súdny poriadok, v znení neskorších predpisov.

## **X. Záverečné dojednanie**

1. Zmluvné strany predmetnú zmluvu prečítali. Svojim podpisom potvrdzujú že zmluvu uzavreli zo svojej slobodnej vôle, a že zmluva nebola uzatvorená v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, a obsahu zmluvy riadne porozumeli.
2. Zmluva bola vyhotovená v 2 (dvoch) vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana obdrží 1 (jedno) vyhotovenie.
3. Platnosť zmluva nadobúda dňom podpisu obomi zmluvnými stranami a účinnosť odo dňa 01.01.2020.

V Bratislave dňa 10.12.2019

objednávateľ

poskytovateľ:

-----  
Obec [redacted]any  
v zast. Mg. Ladislav Balódi, starosta obce

-----  
JUDr. Peter Kovács,  
advokát

